



Běh Dlouhými záhony

Bylo jich pět. Nadšenců do běhání. Hlavně toho vytrvalostního. Vyznavačů maratónů, horských běhů, přespoláků. Karel Šklíba, Josef Cabada, Jiří Lanta, Josef Krejsa a Jaroslav Šourek. Psal se rok 1974, když se jmenovaní pánové shodli na tom, že by bylo fajn zorganizovat nějaký krosový závod i tady u nás. V Úpici. Máme tu přece krásné lesní pěšiny. Třeba na „Dlouhejch“... A třeba běh na oslavu výročí 17. listopadu. Tehdy samo sebou toho z roku 1939.

Od slov k činu bylo blízko. Hned na podzim téže sezony se uskutečnil první ročník. Se startem a cílem u Texlenu 21. Chlapi premiérový kros vymysleli, vytýčili trať, sehnali ceny, ale i spoluorganizátory (například Karel svou sestru Vlastu, která v roli dobrovolnice nevynechala ani jeden ročník!), a taky si ho někteří sami zaběhli. Na konci osmdesátých let se startovní čára kvůli stavbě mostu Jaroslava Kejzlara (dnes II. odboje) posunula k Pálence. Od roku devadesát, kdy vzniká TJ Maratonstav Úpice (do té doby závody probíhaly pod hlavičkou oddílu atletiky TJ Sokol Havlovice), je veškeré zázemí soustředěno k lánské škole. Do roku 2016 se startovalo v aleji majestátních javorů, od roku 2017 ve sprintérské rovině Sportovního areálu Květoslava Matysky.

A tam také zazní v sobotu 11. 11. 2023 výstřel popadesáté.

V půl desáté vyběhnou předškoláci, hned po nich další kategorie. Start hlavního závodu je v 11 hodin. Ale přijde minimálně o deset minut dříve. To budou představení vítězové všech dosavadních ročníků. Mezi nimi určitě otec a syn Pechkovi, kteří se podělili hned o deset triumfů. Táta František vyhrál 4x, jeho nástupce Petr 6x. V kategorii žen kralovala nejčastěji (5x) Anna Pichrtová.

Běh Dlouhými záhony je zároveň Memoriálem Jiřího Novotného. Skvělého běžce TJ Maratonstav, účastníka prestižního maratonu v New Yorku 1992, který necelý půlrok po jeho absolvování, přesně v době, kdy jeho kolegové pořádali v Úpici veteránské mistrovství Evropy v bězích mimo dráhu, podlehl těžké nemoci.

Půlstoletá sobota vyvrcholí vyhlášením nejlepších tuzemských vrchařů roku. Slavnostní dekorování vypukne ve 14 hodin v Městském sále. Pak už se bude slavit, tancovat a osnovat plány na další rok.

Mimochodem. Při zaplnění úspěchu prvního ročníku se výše zmínění velmi těžko smířovali s faktem, že to byla poslední soutěž sezony, a nejbližší závod je na programu až v dubnu v Nasavrkách. A tak ještě tu noc vymysleli, že se sejdou už 31. 12. v Havlovicích. I proto se u sousedů letošní Silvestrovský běh poběží také popadesáté.

Petr Kalousek

Z OBSAHU ČÍSLA

str. 2–3

► **Plán změn v odpadovém hospodářství**

str. 5

► **Richard Morawetz – divadelní ochotník**

str. 6

► **Žáci Spec. ZŠ A. Bartoše přijati hejtmánem**

str. 7

► **Zájezd za krásami Švýcarska**

str. 8

► **Florbalový kemp**

str. 9

► **Rekordy padaly**

str. 10

► **Soustředění DO ZUŠ**

str. 12

► **Úpa známá i neznámá**

str. 13

► **Orelská akce (nejen) dětem**

str. 14

► **P. Havlová, O. Souček**

str. 15

► **Program kina**

Slovo starosty

Vážení občané,

na začátku září se zastupitelé sešli na svém veřejném zasedání. Dovolím si z něho vybrat pár nejdůležitějších skutečností, které projednávali.

Zastupitelé po vzoru i jiných měst schválili obecně závaznou vyhlášku o zákazu zábavné pyrotechniky mimo vyhrazené dny. Stejně jako každoročně touto dobou také vyhlásili výzvy dotačních titulů v oblasti kultury, sportu a v sociální oblasti. Objev prostředků na tyto výzvy zůstal stejný jako v loňském roce.

Zastupitelé také schválili nákup pozemkových parcel za urnovým hájem pro budoucí výstavbu rodinných domků.

Důležitou událostí na začátku měsíce bylo otevření rodinného centra Pastelky v budově Mateřské školy na Veselce. Nejen Město Úpice tento projekt podpořilo, ale také spousta podnikatelů, za což jim patří velký dík. Doufám, že se v Pastelkách bude maminkám s dětmi líbit.

Protože počasí bylo hezké a teplé, dovolilo nám pokračovat v investičních akcích. Na Sychrově proběhla oprava schodů do Rtyňky. Tato akce naplánovaná nebyla. Jejich pravidelná údržba odhalila potřebu vyšší investice i vypořádání majetkových poměrů.

Městské vodovody a kanalizace opravily čerpací stanici na Podrači. Ve spolupráci s Městem pak připravily projekt opravy vodovodního řádu v Radči, kde na jednom úseku už je tolik poruch, že je nutné celou havarijní část vyměnit.

V současné době probíhá příprava rozpočtu a investičních akcí na rok 2024. V souvislosti s ní probíhají schůzky se zástupci všech příspěvkových organizací nad jejich návrhy rozpočtu. Za skvělou spolupráci při těchto jednáních všem vedoucím pracovníkům zřizovaných subjektů velmi děkuji. Ale ještě dříve, než rozpočet a přehled plánovaných investičních akcí předložíme ke schválení, uspořádáme pracovní schůzku, kde budou moci zastupitelé předložit své návrhy a připomínky.

Vážení spoluobčané, přeji Vám krásné podzimní dny.

Petr Hron, starosta města

Informace z jednání zastupitelstva a rady města

V září se konala dvě jednání rady města a to 11. a 25. 9. Radní převážně projednávali majetkové a finanční body. Dále radní rozhodli o vydání novelizace nařízení o placeném stání v Úpici. Změna se týká ulice Dr. A. Hejny, ve které nebude od 1. 11. 2023 stání vozidel zpoplatněno. Možnost stání v této ulici bude upravena podobně, jako v ulici Pod Městem (parkovací hodiny). Parkovací automat je přemístěn na bývalé autobusové nádraží. Rada též projednávala a schválila „Plán změn v odpadovém hospodářství města Úpice 2023–2025“. Z důvodu změny zákona o místních poplatcích je třeba vydat s účinností od 1. 1. 2024 nové vyhlášky o místním poplatku ze psů, o místním poplatku za obecní systém odpadového hospodářství a o místním poplatku za užívání veřejného prostranství. Výše místního poplatku ze psů ani výše místního poplatku za obecní systém odpadového hospodářství se pro r. 2024 nemění. Rada návrhy vyhlášek projednala a doporučila zastupitelstvu jejich schválení. Majetkový odpor zpracoval návrh Strategie rozvoje cyklistické dopravy města Úpice na roky 2023–2033. Rada města Úpice doporučuje zastupitelstvu města tuto Strategii rozvoje cyklistické dopravy města Úpice na roky 2023–2033 schválit.

9. 10. 2023 se konala 18. schůze rady města. Kromě běžných majetkových a finančních bodů rada města projednávala report odpadového manažera za 3. čtvrtletí 2023, schválila doplnění pracovního řádu Města Úpice, vzala na vědomí závěr veřejnosprávní kontroly Městského gymnázia a střední odborné školy Úpice, zápis komise pro bezpečnost a prevenci kriminality ze dne 18. 9. 2023 a Report aktivit KLADSKÉ POMEZÍ, o.p. s. turistické sezony 2023 pro město Úpice a dalších možností zapojení pro následující sezonu. Dále radní schválili vítěze výběrového řízení na zhotovitele akce Rekonstrukce vodovodu v Radči společnost AQUAVIT, spol. s r.o. se sídlem Trutnov za cenu 2 561 262 Kč bez DPH.

Novinkou v našem městě je zřízení historické komise. Rada města schválila její zřízení, předsedou jmenovala Mgr. Petra Kalouska a členy p. Zdeňka Šedivého, p. Milana Ježka, pí Kristýnu Pokornou, Mgr. Janu Nešněrovou. Její náplní by mělo být rozšiřování a prohlubování informací o historii města Úpice, o kulturních, sportovních a jiných významných osobnostech našeho města, o firmách a podnicích a o jejich majitelích a vedoucích pracovnících spojených s městem.

Zápisy z jednání Rady města Úpice jsou zveřejněny na úřední desce a na webových stránkách Města Úpice.

Mgr. Šárka Bušínská, tajemnice MěÚ

>>> O VĚCECH OBECNÝCH <<< A OBECNÍCH - INFORMACE Z MĚÚ

Plán změn v odpadovém hospodářství města Úpice pro rok 2024

Vážení občané a podnikatelé, chtěli bychom vás informovat o plánovaných změnách v odpadovém hospodářství města Úpice, které schválila Rada města dne 11. 9. 2023.

Plán změn v odpadovém hospodářství v Úpici byl sestaven ve spolupráci se společností ARCH consulting s.r.o. na základě vyhodnocení informací z podkladů: Analýza odpadového hospodářství v Úpici (2/2023), Rozbor směsného komunálního odpadu (SKO) (5/2023), vyhodnocení Dotazníkového šetření mezi občany na téma odpadové hospodářství města Úpice (8/2023) a interního zhodnocení.

Níže uvedené změny jsou pouze začátkem změn, které jako město musíme realizovat.

Obce musí dle nového zákona o odpadech mimo jiné zajistit:

- V roce 2025 musí být 60 % veškerého obecního odpadu občany vytríděno (například plasty a papír, bioodpad),
- Jen 40 % odpadu může zůstat v černých popelnicích,
- Obce musí postupně upouštět od systému ukládání odpadu z černých popelnic na skládky a nahradit ho systémem energetického využití ve spalovnách odpadu.

Nesplněním zákonných požadavků je každá obec sankcionována. Každý rok se kritéria maximální produkce SKO na obyvatele zpřísňují a současně se zvyšuje poplatek za

skládkování. Jinými slovy se změnám nevyhne a níže uvedené změny jsou změnami prověřenými v mnoha obcích.

Změny pro rok 2024:

Změna č. 1: zapojení podnikatelských subjektů FO/PO

Veškeré podnikatelské subjekty jsou povinny zajistit řádné nakládání s odpady vzniklými během jejich činnosti dle zákona 541/2020 Sb., zákon o odpadech. Nakládání s odpadem v souladu s citovaným zákonem si může každý podnikatelský subjekt zajistit skrze oprávněnou osobu k nakládání s odpady (nejčastěji přes svozovou společnost) individuálně nebo může využívat služeb veřejné sběrné sítě města, to ovšem pouze na základě platně uzavřené smlouvy.

Město Úpice tak nabízí menším podnikatelům začlenění do systému odpadového hospodářství. V rámci zapojení do kolektivní sběrné sítě města můžete využívat svoz následujících odpadů:

- směsný odpad podobný komunálnímu (obsah černých popelnic),
- plasty,
- papír,
- sklo,
- kovy,
- biologicky rozložitelný odpad.

U velkých podnikatelských subjektů Vám nabízíme pomoc se zajištěním svozu odpadu ověřeným dodavatelem služeb.

Cílem tohoto opatření ze strany města je poskytnout součinnost jednotlivým podnikatelským subjektům pro jednodušší přechod do zákonného režimu pro nakládání s odpady s dodatečnou lhůtou ke splnění zákonných povinností.

Změna č. 2: rozšíření sběru BIO odpadu v rodinné zástavbě i na sídlištích formou rozšíření sběrných nádob

Nový zákon o odpadech klade obcím povinnost v roce 2025 třídit 60 % směsného komunálního odpadu a při nedosažení požadovaného cíle může městu každoročně ukládat sankce za neplnění cíle. Za rok 2022 dosáhlo město Úpice míry třídění přibližně 30 %, čímž neplní cíle pro rok 2025. Nejjednodušší cestou pro dosažení cíle je odklonění bioodpadu z popelnic na směsný komunální odpad, k čemuž slouží hnědé sběrné nádoby. Pro

podporu třídění tohoto druhu odpadu se město rozhodlo **rozšířit již zavedený Door to Door systém sběru bioodpadu v zástavbě rodinných domů a zavést sběr bioodpadu i v zástavbě bytových domů města.**

Svoz bioodpadu v hnědých nádobách bude pro všechny občany **zdarma v ceně za svoz popelnic na směsný komunální odpad.** Hlavním důvodem rozšíření systému sběru bioodpadu je snížení celkové produkce směsného komunálního odpadu, jehož ukládání na skládku se v dalších letech bude výrazně zdražovat. **Nízká produkce směsného komunálního odpadu je klíčová pro udržitelné hospodaření města v odpadovém hospodářství a nezvyšování poplatku za svoz odpadu občanům.**

Změna č. 3: rozšíření sběru separovaného (tříděného) odpadu a zavedení sběrných nádob na plasty (systém door-to-door) pro rodinou zástavbu

Pro dosažení požadavků zákona o odpadech a stabilizaci ekonomické stránky nakládání s odpady se město na základě analýzy odpadového hospodářství, fyzického rozboru směsného komunálního odpadu a dotazníkového šetření mezi občany rozhodlo **rozšířit veřejnou sběrnou síť pro sběr kovů, bílého skla a jedlých olejů a tuků**, jelikož na některých sběrných hnízdech aktuálně chybí nádoby na výše uvedené druhy odpadu.

Během rozboru směsného komunálního odpadu byl zjištěn nadprůměrný výskyt plastů v černých popelnicích, a z toho důvodu se město rozhodlo o **zavedení Door to Door systému sběru plastů v rodinné zástavbě města.** Občané v zástavbě rodinných domů budou postupně dostávat nádoby ke sběru plastů o objemu 240 l, které budou svázeny 1x za měsíc. Ostatní druhy odpadů budou i nadále tříděny obvyklým způsobem, a to využitím existujících sběrných hnízd rozmístěných po městě. Ta budou průběžně upravována v návaznosti na pokles potřeby sběrných nádob na plasty díky zavedení Door to Door služby.

Změna č. 4: zřízení RE-USE centra na sběrném dvoře Radeč

Za účelem snížení produkce objemného odpadu a dosažení požadované míry separace se město rozhodlo o **zřízení RE-USE centra v rámci sběrného dvora Radeč.** Provozní doba RE-USE centra

bude shodná s provozní dobou sběrného dvora.

RE-USE centrum je místo, kam **můžete bezplatně odevzdat menší funkční předměty z vaší domácnosti, které byste jinak vyhodili.** Takto je můžete snadno darovat, aby posloužili ještě někomu jinému.

V RE-USE centru si také budete moci za symbolický poplatek pořídit použité věci, které darovali ostatní.

Do RE-USE centra BUDE MOŽNÉ odevzdat:

- kuchyňské nádobí (hrncečky, talíře, hrnce, plechy),
- nářadí,
- sportovní potřeby,
- hračky,
- knihy, CD a gramodesky,
- umělecké předměty,
- dekorace do domácnosti,
- hudební nástroje,
- hodiny a budíky,
- kočárky a autosedačky,
- kufry a tašky.

Do RE-USE centra NEBUDOU z hygienických či bezpečnostních důvodů PŘIJÍMÁNY:

- elektronika, domácí elektronika,
- elektrozařízení,
- čalouněný nábytek,
- matrace a peřiny,
- oblečení a obuv,
- stavební materiály,
- zvířecí hračky a pelechy.

Změna č. 5: snížení frekvence svozu směsného komunálního odpadu (SKO) na frekvenci 1x/14 dní pro rodinnou zástavbu

V návaznosti na rozšiřování možností sběru tříděných odpadů **bude v zástavbě rodinných domů ukončen týdenní svoz směsného komunálního odpadu.** V praxi to znamená, že **odpad již nebude svážen každý týden, ale 1x za 14 dní.** Změnou frekvence svozu směsného komunálního odpadu dojde k úspoře nákladů na jeho svoz, které lze v budoucnu využít na úhradu části nákladů na zavedení Door to Door systému pro sběr plastů.

O zavádění jednotlivých opatření vás budeme včas informovat.

Martin Kořízek, místostarosta

Ukončení svozu bioodpadu v r. 2023

ve čtvrtek dne 2. listopadu 2023
bude poslední letošní svoz.

Děkujeme, že s námi třídíte!

Důležité upozornění pro občany města Úpice

Rozmístění 3 kontejnerů na shrabané listí a poslední trávu:

3. 11. – 9. 11. 2023

1. Rtyňka – prostor u hřiště
2. Lány – u kontejnerů na tříděný odpad – ulice Mánesova
3. Nová Závod' – ulice Zákopanka – nad vjezdem do areálu Vetim

10. 11. – 15. 11. 2023

1. Veselka – parkoviště před zámečnictvím
2. Velbaba – na křižovatce s Lesní ulicí
3. Rtyňka (Puškinova) – horní parkoviště

16. 11. – 23. 11. 2023

1. U hřbitova
2. Vilová čtvrť – křižovatka v ul. Vrchlického
3. Lány – u kontejnerů na tříděný odpad – ulice Mánesova

Kontejnery jsou pouze a výhradně: na trávu a listí!

Jiří Albrecht

>>> VĚCI KOLEM NÁS <<<
MINIREFERENDUM, ZEPTALIJSME SE...

Cestou na zříceninu Břecštejna

Silnice od Mladých Buků nenápadně stoupá do nevelkého návrší. Lemovaná vzrostlými stromy, mezi nimiž jsou mezery dostatečné, abyste mohli ve směru severozápadním obdivovat panorama hor krkonošských, jež se tyčí jako přírodní hradba v této části okresu trutnovského. Černá, Světlá, Sněžka. Krásný to výhled na rozdíl od strany druhé, kde neustále se rozpínající pole golfové nějakou tu romantiku mírně postrádá.

Pár stavení pod zříceninou hradní by nebylo nic tak světoborného, kdyby tu neměl chalupu prezident Václav Havel. Jak říkával, na Hrádečku...

Břecštejn, nověji Břečtejn, sám o sobě jest malý hrádek vybudovaný na skalisku hornin slepencových, částečně porostem lesním zakrytý a tudíž lidským zrakům zastřený. Uvnitř zříceniny si zvláště bříškatí pánové a bokaté dámy musí poradit se zúženým prů-

lezem, aby tak horní plošiny dosáhnouti mohli. Byť je torzo hradní nevelké, ba i celkem málo známé, prošlo již několika jmény od původního „Stein“, čili kámen, až po zkomolený název německého „Brettstein“, neboli Prkenný hrad (kámen).

Od tabule informující o historii hradu Vás značka povede lesním porostem bukovým až do údolí pekelského, kde jistě zajímavý výlet ukončíte ve znovu otevřené hospůdce s příhodným názvem „Peklo“.

No a odtud je Trutnov opravdu co by kamenem dohodil...

Přeji Vám příjemné zážitky na těchto cestách objevných.

Ing. Daniel Běťák



Zubní pohotovost listopad 2023 ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 08.00–12.00 hod.

4.–5. 11.	MDDr. Miroslav Voženílek	Polská 91/14, Trutnov	499 815 215
11.–12. 11.	MDDr. Vojtěch Novotný	U Hřiště 212, Trutnov	737 020 017
17. 11.	MUDr. Ladislava Rudolfová	Havlíčková 113/8, Trutnov	499 811 550
18.–19. 11.	MUDr. Karolína Feduňová	Zubní ordinace č. p. 315, Pec pod Sněžkou	603 413 113
25.–26. 11.	StovicekDent s.r.o.	Komenského 821, Trutnov	499 907 260

zdroj: <http://www.kr-kralovehradecky.cz>

Poradenství k dotaci Nová zelená úsporám Light poskytujeme zdarma

Práce v terénu je součástí poradenství v dotačním programu Nová zelená úsporám Light, které poskytujeme zdarma. V rodinných domech, kde proběhla realizace, už klesly náklady na vytápění. Majitelé jsou nadšení a do nastávající topné sezóny jdou s lehčím srdcem: „I když už jsou rána chladná, v obýváku je pořád 23 stupňů. Topení jsme ještě nezapli,“ pochvaloval si nedávno jeden z klientů, který vyměnil stará okna za nová s trojskly.

„Když byly v létě třicítky, nedalo se v obýváku pod půdou sedět. Úplně z nás teklo. Teď je to mnohem příjemnější,“ říká paní, v jejímž rodinném domku došlo k zateplení podlahy a stropu mezi půdou a obytnou částí. Takže je vidět, že zateplení funguje i opačně a může zpříjemnit i horké letní dny, kdy každý z nás hledá chladnější útočiště.

Pokud spadáte do kategorie, která má na tento dotační titul nárok, určitě nad řešením popřemýšlejte. V případě, že vám ohledně NZÚ Light není cokoli jasné, není na co čekat – kontaktujte nás.



Místní akční skupina Království – Jestřebí hory, o.p.s.

Iva Vašatová, Bc. Pavla Kalousková

tel.: +420 705 824 436, e-mail: vasatova@kjh.cz, kalouskova@kjh.cz

Richard Morawetz – nadšený úpický divadelní ochotník

V roce 1905 tvořili židovští továrníci a jejich ženy téměř polovinu zakládajících členů ve spolku divadelních ochotníků v Úpici. Byli to: Richard Morawetz továrník, Max Heller úředník, Bedřich Oberländer továrník, Karolína Morawetzová manželka továrníka, Teodor Morawetz továrník, Alice Morawetzová manželka továrníka. Mezi přispívajícími členy spolku byli: JUDr. Artur Morawetz, Eduard Lípa, Antonín Heller továrník, Otto Morawetz továrník. Richard Morawetz byl však jediný, který se ve spolku v mládí aktivně angažoval.



Richard Morawetz – úpický divadelní ochotník.
Jeho vrcholem byla role ve hře Charleyova teta (vpravo) (soukromý zdroj)

To, že byl významným Rakousko–uherským a československým průmyslníkem, velkostatkářem a mecenášem umění, je věc známá. Ale kdo si ještě vzpomene, že v mládí býval též nadšeným vyznavačem úpického ochotnického divadla.

Richard se narodil 22. května 1881 v Úpici. Už od svého dětství ho herci a herectví vůbec vždy velmi fascinovalo a přitahovalo. Jednou, když byl ještě malý chlapec, přijel do Úpice cirkus. Pro něho to bylo něco naprosto úžasného. Byla tam slečna Sophie, která jela na bílém koni a pan Bohouš, který skákal z neosedlaného oře na zem. Samozřejmě, že tam byl i klaun a ten ho zcela nadchl. V té době se kamarádil s děvčátkem, jehož matka byla švadlena. Richard nelenil, došel si do továrny k Oberländerům a požádal tam o zbytky látek. Z těch mu pak kamarádčina matka ušila kostým klauna. Měl z něho velkou radost.

Když mu bylo asi patnáct let, vzal ho jeho otec Ludvík Morawetz s sebou na silvestrovský večírek, který se konal v místní hospodě. Během večera starší muži odešli do zadní místnosti hrát karty a ostatní slavili tak, jak se dalo. Nebyla tam ale vůbec žádná zábava a o půlnoci už všichni zívali nudou. Na večírku byla i hospodyně sloužící u Morawetzů

se svým snoubencem. Věděla, že mladý Richard často doma předváděl různé humorné scénky, a proto navrhla, že by mohl před společností vystoupit se svým humorným monologem, který jak věděla, uměl nazpaměť. Tento výstup se jmenoval „Vdovec“ a byl plný ořepaných manželských vtipů. Richard svolil a měl u obecnstva obrovský úspěch, i když mu bylo pouhých patnáct let.

Během školních let na technické škole v Liberci trávil většinu volného času v Českém klubu (Beseda). Navštěvovali ho většinou prostí lidé. Při jedné příležitosti se v Besedě pokusili sehrát divadlo. Režisér byl zoufalý, nenašel nikoho, kdo by hrál hlavní roli, a tak Richard souhlasil s tím, že ji bude hrát. Kdyby se o tom ale dozvěděli profesori ve škole, byl by vyloučen.

V Úpici tehdy fungovalo velmi pozoruhodné ochotnické divadlo a od počátku 20. století se Richard do jeho činnosti nadšeně zapojil. Nejprve jako herec, později i jako režisér činohry.

Jeho divadelní kariéra trvala jen po dobu jeho mladosti. I když byl velmi pracovně vytížen, vždy si našel čas pro divadlo. Jeho jméno lze jako herce nalézt již v roce 1900 v inscenaci „Duchové v almaře“, „Svatojánská pout“ nebo roku

1901 ve hře „Pražský žid“. Další divadelní role sehrál např. ve hrách „Baron Rozsypal“, „Slečna Josefinka moje žínka“, „Únos Sabinek“ atd. Velice úspěšně pracoval i jako režisér. Podepsán je např. pod divadelní hrou „ŠMIK“, která byla uvedena v divadelní dvoraně u Vacků v listopadu 1905. Jedná se o místní frašku se zpěvy o pěti částech, děj se odehrává v Úpici. Nebo režíroval i „Lucernu“.

V této době již pracuje také v předsednictvu úpického ochotnického spolku. U příležitosti padesáti let od úmrtí Karla Havlíčka Borovského připravily divadelní sdružené spolky národní na 22. července 1906 oslavy. Také v Úpici ochotníci nastudovali hru „Karel Havlíček Borovský“. Chystané představení však odpadlo rezignací interpreta titulní role Richarda Morawetze. Ze zápisu v Pamětní knize je uvedeno, že se od sociálních demokratů obával demonstrace během představení, kterou mu slibovali, pokud ve hře nastoupí.

Richard byl velmi dobrý herec a miloval humor. Zpráva, uveřejněná ve Věstníku osvětové, menšinové a veřejné práce severovýchodních Čech 27. ledna 1907, uvádí: „Letošní oslava Silvestrovská, spolku divadelních ochotníků, vynikala cennými čísly svými nad úroveň. Palmu večera si odnesl pan Richard Morawetz, který za své výstupy sršící jemnými vtipy sklídl hojněho potlesku. Ve své epizodě podal ukázkou svého velikého talentu hereckého a vystoupením svým lásku k divadlu vůbec.“

Jednou se v úpickém divadle odehrála veselá příhoda. Ve hře vystupoval Richard společně se svojí ženou Fridou, která byla přemluvena k tomu, aby si zahrála se svým mužem. Při vyvrcholení dramatické scény na jevišti Richard vystřelil z pistole a Frida se skácela k zemi. V hledišti seděla a sledovala hru jejich kuchařka. Když spatřila, jak se Frida sesula k zemi, vykřikla: „Ježíšmarjá, náš pán zastřelil milostpaní!“ Manželé Morawetzovi potom již spolu divadlo nikdy nehráli. Richardova herecká kariéra v Úpici vyvrcholila inscenací „Charleyova teta“, ve které hrál hlavní roli.

Významnou měrou se také mladý Richard podílel na šíření osvěty a povzneseení ochotnického divadla v celém Úpickém okrese. V roce 1906 se v Praze zúčastnil kurzu pro výcvik režisérů. Často potom jezdil na schůze ochotníků v okolních obcích a přednášel o významu ochotnických divadel v národním životě a seznamoval je se svými režisérskými zkušenostmi divadelního umění.

pokračování na straně 6

Richard Morawetz...

V Praze se tehdy formoval „Národní klub“, jehož členy tvořili vynikající osobnosti vědy, literatury apod. Richard dostal nabídku vstoupit do klubu. Tam poprvé potkal Jaroslava Kvapila (režisér, dramatik, básník, spisovatel, ředitel), Aloise Jiráska (spisovatel), Karla Kramáře (první předseda čsl. vlády) a mnoho dalších. Z některých těchto známostí, zejména s Kvapilem a Jiráskem, se časem vyvinula opravdová přátelství. Prostřednictvím Jaroslava Kvapila se Richard seznámil s ředitelem Národního divadla Gustavem Schmoranzem i s tehdy známou a populární herečkou Marií Hübnerovou. Té se pro její komediálnost říkalo „Mošna v sukni“. Richardovi se podařilo herečku přemluvit, aby vystoupila v Úpici a spolu si zde zahráli ve francouzské komedii s názvem „Obchodníci s uhlím“. Při prvním setkání Richarda s Aloisem Jiráskem se spisovatel na něho podíval, a pak řekl: „Myslel jsem, že vypadáte úplně jinak.“ Zřejmě o něm už slyšel dříve a představoval si ho jako starého vousatého průmyslníka. Ve skutečnosti však byl Richard ještě velmi mladý.

Na Richardovo osobní pozvání přijeli do Úpice 22. října 1909 Alois Jirásek a Jaroslav Kvapil. Navštívili místní Ochotnický spolek, jehož členové v divadelní šatně u Vacků zrovna zkoušeli „Písmákovu dceru“. Richard vzácné návštěvě každého herce a funkcionáře spolku osobně představil a na památku se oba hosté zapsali do Pamětní knihy.

Když bylo Richardu Morawetzi 31 let, zvolili ho v roce 1912 do správní rady Národního divadla v Praze, což jeho trvalé přátelství s Jaroslavem Kvapilem ještě více posílilo.

V roce 1914 vypukla 1. světová válka a Richard Morawetz se se svojí manželkou Fridou odstěhoval z Úpice na panství do Světlé nad Sázavou. Tím se kontakty s úpickými ochotníky stávaly stále více a více omezenější. Po skončení války již velké pracovní vytížení Richardovi nedovolilo se ke své zálibě vrátit a do činnosti divadelního spolku se již aktivně nezapojoval.

Sepsal Milan Ježek, kronikář města Úpice.

Narozené děti

10. 8. 2023 Eliška Scholzová
18. 8. 2023 Kryštof Malý

V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Matrikářka: Edita Dvořáková

>>> POVÍDEJME SI DĚTI <<<

ZPRÁVY ZE ŠKOL, MAT. ŠKOLA A ZUŠ

SPECIÁLNÍ ŠKOLA AUGUSTINA BARTOŠE ÚPICE

Žáci naší školy byli přijati hejtmánem královéhradeckého kraje

Zlatými, stříbrnými a bronzovými medailemi z 12. Evropských her handicapované mládeže Emil open se přišli do sídla kraje pochlubit mladí sportovci ze Speciální základní školy Augustina Bartoše z Úpice. Letošní ročník byl rekordní, účastnilo se ho 891 mladých sportovců z dvanácti zemí Evropy.



„Pro děti, které se narodily s handicapem, je získání těchto medailí obrovským úspěchem a zároveň si naše uznání a podporu. Jsou inspirací pro všechny ostatní děti, které mají podobné výzvy. Ukázaly svou odvahu, vytrvalost a nadšení pro sport a pro nás všechny jsou příkladem toho, že žádná překážka není nepřekonatelná. Gratuluji jim a přeji mnoho dalších úspěchů, nejen sportovních, i v budoucnosti,“ řekl hejtmán Červíček.

Evropské hry handicapované mládeže Emil open jsou mezinárodním, sportovním a společenským setkáním mladých lidí se zdravotním postižením ve věku od deseti až 26 let. Závodníci měří své síly ve více než 7 sportech v různých kategoriích a mají možnost setkat se se spoustou významných osobností z oblasti sportu, kultury i veřejného života. Posláním her Emil Open je dát mladým zdravotně znevýhodněným lidem stejnou šanci, jakou mají běžní sportovci.

Letošní ročník her byl rekordní, účastnilo se ho 891 mladých sportovců z dvanácti zemí Evropy. Královéhradecký kraj akci podpořil částkou 52 tisíc korun.

Mezi 86 týmy se Základní a speciální škola z Úpice neztratila, a i když v Brně panovaly tropické teploty, mladí sportovci z úpické školy zřizované Královéhradeckým krajem přivezli slušnou sbírku medailí.

Jana Kulhánková

GYMNÁZIUM A SOŠ ÚPICE



MĚSTSKÉ GYMNÁZIUM
STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA ÚPICE

Vás zve na

TÝDEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

13. — 16. listopadu 2023

každý den od 15:30 do 18:00

Rezervujte si svůj termín na našich webových stránkách.

Nabízíme obory:

Gymnázium 4 a 8leté

Veřejnosprávní činnost

www.gymsos-upice.cz



26. 9. 2023 přespolní běh – 2. místo

okresní kolo soutěže družstev, trutnovský lesopark – paradráha

Účast našich chlapců v kategorii středoškoláků, kde museli absolvovat v kopcovitém terénu 4,5 km, měla velký úspěch. Jako družstvo obsadili ve velké konkurenci krásné 2. místo. Jmenovitě: Šimon Souček (KVI), František Kuhn (SX), Lukáš Hejna (KVI), Štěpán Hanl (OK), Míra Podrábský (KVI), Jonáš Kyselica (KVI)

Patří jim velké díky za jejich bojovnost, chuť si zazávodit a skvělý výsledek.

Mgr. Andrea Kadaníková

Naše nejmladší třída na adaptačním kurzu

Je čtvrtek 14. září 2023 a primě začíná stmelovací kurz v rámci programu Poznej sám sebe. Scházíme se před obchodem a míříme na hvězdárnu. Zde po krátkém občerstvení absolvujeme výklad a prohlídku vnitřní expozice, kupole, sluneční pece a seismografické stanice. Nadšenci běhají kolem přístřešku s tímto zařízením, hodně dupou a snaží se vyvolat zemětřesení – vše marně. Ale je to



docela zábavné! – Poté odcházíme do kempu v Radči, kde máme domluvené ubytování. Uvaříme si oběd a hurá do Muzea chalupě. Prohlédneme si zemědělské stroje, paní průvodkyně nám dovolí vlézt do nádoby na melasu, s pištěním a blikáním baterek se proháníme v bývalé jímně, obdivujeme vybavení domácnosti našich prarodičů, sbírkou betlémů a papírových modelů, krejčovskou dílnu, zbraně a mnoho dalších věcí. Je to tam super. Do kempu se vracíme přes Velbabu, každý má za úkol přinést nějaké suché klacky na večerní táborák. Někteří borci táhnou skoro celý kmen, takže oheň je vydatný a přebytek dřeva zanecháváme dalším výpravám. Večer hrajeme různé hry a pak se už chystáme na kutě. Ráno se probouzíme do slunečného dne. Odcházíme na Dlouhé záhony, kde si ještě protáhneme tělo sportováním na hřišti, a pak už spěcháme na oběd. Stmelovací kurz se nám moc líbil, poznali jsme nejen sami sebe, ale hlavně své nové spolužáky. Doufáme, že nám počáteční elán vydrží a že budeme dobrá parta.

Mgr. Hana Levinská

Poznávací zájezd za krásami Švýcarska

V rámci výuky cizích jazyků a reálií německy a anglicky mluvících zemí stále ještě doháníme resty způsobené covidovým obdobím, kdy se nemohlo cestovat. A tak jsme během posledních 11 měsíců zorganizovali již třetí poznávací zájezd pro naše studenty. Po Berlínu (říjen 2022)



a zájezdu do Londýna, Windsoru a Cambridge (březen 2023) přišla na řadu další z německy mluvících zemí: Švýcarsko: 17.–21. září 2023.

Po velkém úspěchu školního zájezdu do Švýcarska v květnu roku 2019 jsme se rozhodli tento vícedenní výlet s malými obměnami zopakovat. Cílem byla nejen návštěva známých měst a památek, ale také například exkurze v čokoládovně a sýrárně spojená s degustací. V neposlední řadě jsme si chtěli vychutnat přírodní krásy této alpské země. Díky krásnému počasí jsme se tedy mohli kochat dechberoucími výhledy na alpské vrcholy Jungfrau, Mönch, Eiger, viděli jsme též nejvyšší horu Evropy Mont Blanc. Všichni už teď bezpečně víme, že rovina ve Švýcarsku vlastně neexistuje, že na každém kroku narazíte na jezero a že vodopády nelze spočítat.

Program byl opravdu náročný, ale stál za to. Během pěti dní jsme navštívili Kostnici, Rýnské vodopády, Zürich, starobylé městečko, hrad a sýrárnu v Gruyères, čokoládovnu v Brocu, vodní hrad Chillon na Ženevském jezeře, města Montreaux, Lausanne a Ženeva, Trümmelbašské vodopády, Grindelwald a Luzern. Poslední zastávkou našeho putování bylo hlavní město Lichtenštejnska Vaduz.

Turistickou chatu v Jaunu, kde jsme byli ubytováni, jsme opouštěli brzy ráno a vraceli jsme se s posledními slunečními paprsky. To však mnohým studentům nebránilo, aby si ještě zahráli stolní tenis, basketbal, či dokonce fotbal na hřišti před chatou.

Pevně věříme, že studenti si ze zájezdu přivezli nejen spoustu zážitků, ale především poznatky o zemi, která pro svou dráhotu nebývá častým cílem rodinných dovolených. Tyto informace se jim zanedlouho budou hodit u maturitní zkoušky.

Další zahraniční výlet plánujeme na jaře 2024. A kam to bude? Nechte se překvapit...

Mgr. Václava Balcarová

Ravelin XIV – exkurze – rekonstrukce pevnosti v Josefově

Studenti třetího a čtvrtého ročníku naší odborné školy veřejnosprávní se v rámci výuky dějepisu, předmětu KVS a veřejné správy zúčastnili exkurze do prostor obranných systémů bývalé pevnosti Josefov.

Pevnost Josefov je velmi rozsáhlý vojenský areál, kde je možno v dnešní době navštívit řadu expozic a prohlídkových tras. Objekty, které byly předmětem našeho zájmu, na svou celkovou rekonstrukci a zpřístupnění veřejnosti teprve čekají. Jedná se o obranné stavby v severovýchodní části Josefova,

tedy nejsilněji opevněném úseku pevnosti. Ravelin XIV, Ravelin XIII a Bastion IX jsou právě ty objekty, kde v současné době probíhá rozsáhlá rekonstrukce. Objekty byly po dlouhá staletí ponechány svému osudu. Na mohutných opevňovacích stavbách se podíval zub času, příroda a také dlouhodobé využívání armádou i civilními organizacemi a podniky. Díky nadšencům z klubů a spolků vojenské historie dochází k postupnému znovuprobuzení těchto významných historických a vojenských památek. Od devadesátých let díky svému nadšení a příspěvkům

pokračování na straně 8

Ravelin XI...

mecenášů se pomalu, ale jistě daří velkou část této stavby zachraňovat. Studenti mohli na vlastní oči vidět čilý stavební ruch a objekty, které pomalu vstávají z trosek a sutě, která časem ze zdvia pevnosti vznikala.

V současné době město Jaroměř a evropské fondy stojí za rozsáhlou rekonstrukcí, jejíž výsledky již začínají být k radosti místních i přespolních zájemců vidět. Studenti měli jedinečnou možnost projít s členem klubu rozsáhlé vyklizené a restaurované prostory dělostřeleckých kasemat, podzemních spojovacích chodeb a střeleckých galerií, ale i vnitřních částí objektů určených pro důstojníky a vojsko. V těchto prostorách jsou umístěny expozice, které se veřejnosti na rozdíl od turisticky navštěvované části otevírají jen výjimečně, a to při slavnostech a akcích pořádaných klubem vojenské historie. Byly to především expozice věnované výstavbě a provozu pevnosti nebo expozice předvádějící vojenskou a válečnou medicínu, zásobování a správu. Mimo operačního sálu, vojenské nemocnice, zubní ordinace, ale také stanoviště ošetřovny ve válečném poli si studenti prohlédli dobovou policejní stanici, vojenskou kuchyni či ubikace vojáků nebo také dobové kasino pro důstojníky. Dále také i repliky pevnostních děl a velkou řadu archeologických nálezů ze všech dob trvání pevnosti a pobytu armád, tedy od dob Josefa II. a Marie Terezie až po odchod armády SSSR a ČR.

Zajímavou a příjemnou částí byla procházka po hřebtech pevnostních zdí za pomoci bezpečnostního ukotvení. Z těchto míst bylo možno pozorovat nově se probouzející zdívo a jednotlivé stavby této části pevnosti, která pomalu splývá s okolní přírodou. Závěr exkurze byl zakončen prohlídkou některých částí města Josefova, kde díky velkému zájmu filmařů byly vybudovány kulisy a štíty domů pro účely natáčení mnoha historických filmů, které sem přijíždějí točit filmaři z celého světa. Řadu z nich je možno zhlédnout v našich kinech a patří do bohatého seznamu filmů natočených v Josefově jako v krásné, časem nedotčené historické kulise. Přejeme všem nadšencům hodně úspěchů v opravách a těšíme se na jejich expozice, které nám prozradí mnohé nejen z našich vojenských dějin.

Mgr. Pavel Blatník

MATEŘSKÁ ŠKOLA

Poděkování

Touto cestou bychom rádi poděkovali za Mateřskou školu Úpice panu Petru Lelkovi za štědrý finanční sponzorský dar, který jsme využili pro nákup edukačních hraček pro děti. Vaší velkorysosti si velmi vážíme a ještě jednou děkujeme.

*Za celý kolektiv MŠ Jaromír a Veselka
Jitřenka Zvebilová, ředitelka MŠ Úpice*

ZŠ BRATRŮ ČAPKŮ ÚPICE



Už zase létali aneb Drakiáda posedmnácté

K podzimu neodmyslitelně patří pouštění draků. A tak 5. října školní družina ZŠ Bratří Čapků uspořádala tradiční Drakiádu. Na louce u hvězdárny se sešlo přes 60 dětí. Některým dráčkům se zpočátku do vzduchu moc nechtělo, někteří vzletli ihned a někteří se nám i trochu zamotali, ale naštěstí nám žádný z dráčků neuletěl. Na své si přišly nejenom děti, ale i rodiče a prarodiče, kteří se na chvíli vrátili do dětských let. Všechny děti byly na závěr akce odměněny za své snažení sladkou odměnou, čajem a pamětním listem. Děkujeme panu Kuťákovi za propůjčení louky a panu Jörkovi /STCJH/ za odvoz a dovoz materiálního vybavení. Akce se uskutečnila s finanční podporou firmy Elektro Lelek s.r.o.

Eva Jansová

Florbalový kemp dívek

Florbal je na Základní škole Bratří Čapků hodně prestižním sportem. Touha po úspěchu je opravdu veliká. A tak 16 dívek v polovině října obětovalo svůj volný čas a v pátek a v sobotu slušně potrénovalo. A co na ně čekalo? Na úvod to bylo protažení celého těla a rozvíčka



s florbalovou a míčkem. Následovaly duely mladších žákyň proti těm starším přerušené kvůli odpočinku soutěží ve slalomu. Po večeri, ke které byla tentokrát sponzorská pizza, následovala soutěž ve střelbě na branku. A i po této soutěži se pokračovalo florbaelem. Páteční večer tak byl opravdu nabitý. Spát se šlo poměrně pozdě, neboť ještě bylo samozřejmě zapotřebí probrat holčičí věci a zkontrolovat nějaký ten filmeček. Ráno po výborné snídani a úklidu následovala ještě jedna soutěž. Tentokrát se jednalo o přesnost střelby na dálku. Doufáme, že si holky pátek a sobotu užily a nabyté zkušenosti se ukáží na našem herním stylu v soutěžích.

Martin Dytrch

ZŠ ÚPICE-LÁNY PRŮLET ÚLEM

Den zdraví

Dne 25. září 2023 se na lánské škole uskutečnil další ročník Dne zdraví. V 8 hodin se celá škola sešla na hřišti, kde se běhala Lánská štafeta. Desetičlenná družstva šestáků až deváťáků mezi sebou soutěžila o nejrychlejší zaběhnutí 10 koleček. Letos vyhráli žáci ze tříd 7. A a 8. B.



V tento den se do školy sjeli lektoři z celé republiky, aby žákům předali cenné informace v oblasti prevence zdraví a zdravého životního stylu. Nechyběly ani programy týkající se dobrých vztahů ve třídě a bezpečného chování. Na první stupeň zavítali strážníci z Městské policie Úpice a paní lektorky z Etických dílen a Zdravé pětky.

Starší žáci si vyslechli informace z úst Policie ČR na téma cigarety, alkohol a drogy, další odbornice s nimi hovořily na téma dospívání a sexuální výchova. Měli možnost prohlédnout si pomůcky a vyzkoušet si samovyšetření.

V dnešní době se hodně zaměřujeme i na duševní zdraví. To je podporováno dobrou náladou, proto se ve škole tancovalo a bubnovalo. Prvnímu stupni se věnovala lektorka z Roztančené školy, druhý stupeň si vyzkoušel bubnování v kruhu, které vedl bubeník Etienne van Sas. Všem lektorům velice děkujeme.

Iveta Jiříčková



Lánští deváťáci si vybírají střední školy

Předmět pracovní činnosti je v 9. třídě každoročně zaměřen na volbu budoucího povolání. Cílem mnoha různorodých aktivit je pomoci každému vycházejícímu nalézt nejvhodnější střední školu.

Mezi nejoblíbenější patří besedy s našimi absolventy. Letos jsme uspořádali již dvě. V pondělí 18. září 2023 zavítal mezi Láňáky Radek Pulkrábek, redaktor Českého rozhlasu Hradec Králové. Seznámil je s náplní své práce, přehrál ukázky živých rádiových spotů a upozornil i na skrytá nebezpečí Fake News. O prvotních zkušenostech se studiem na SPŠ v Trutnově pak besedoval student 1. ročníku David Mokřý. O týden později vedly diskusi Tereza Janečková, studentka 3. ročníku oboru praktická sestra VOŠ, SZŠ a OA v Trutnově, a Dorota Vojtěchová z 2. ročníku trutnovského gymnázia. Protože hned několik současných deváťáků projevílo vážný zájem o studium na těchto středních školách, poslouchali všichni velmi pozorně. Nás učitele zejména těší, že obě dívky patří k prospěchově nejlepším.

Ve středu 25. září 2023 devítky navštívily Wichterle Day SPŠ v Hronově. Ten se tentokrát konal zcela netradičně pod širým nebem na zdejších náměstí. Samotný program zahájila přehlídka oboru módní návrhářství, kterou přihlížející ocenili bouřlivým potleskem. Žáci si pak sami prohlíželi stanoviště, která představovala jednotlivé studijní obory této školy, a navštívili také výstavu prací studijního oboru grafický design. Kdo prohlížel vystavené exponáty pozorně, určitě si všiml kreseb našeho absolventa Tomáše Kameníka. Zpestřením programu byly i workshopy, ve kterých si zájemci mohli vyzkoušet nejruznější praktické činnosti od výměny kola u osobního automobilu až po aranžování květin.

Další, již tradičně námi navštěvovanou akcí, byla podzimní Prezentace středních škol a zaměstnavatelů Královéhradeckého kraje, která se konala ve dnech 6. a 7. října 2023 v trutnovském Společenském centru UFFO. Láňáci opět dostali prostor, aby si sami podle svých preferencí vybírali stánky škol a hovořili s jejich studenty i pedagogy. O obrovské oblíbenosti této akce svědčí i opakovaná návštěva výstavy společně s rodiči.

Tímto ale naše školní podpora a motivace vycházejících žáků ani zdaleka nekončí. Budeme deváťáky i jejich zákonné zástupce nadále pravidelně informovat o očekávaných změnách v celém systému přijímacího řízení na střední školy tak, aby jejich konečné rozhodnutí vedlo ke správnému výběru střední školy a profesní orientace.

ZŠ ÚL

Rekordy padaly ve štafetách

Ihned tři rekordy v lánské tabulce se měnily na začátku školního roku. Jako první padl rekord v Lánské štafetě při Dnu zdraví. O nový rekord se postaral 10členný tým žáků 8. B, který překonal rekord z roku 2016 o 10 sekund.

Časy ve školním kole Lánského kolečka jednotlivých žáků napovídaly, že i letos bude Zátopkova desítka v podání Láňáků velmi rychlá. Tajně jsme doufali, že čas v cíli 18. ročníku bude rekordní. A taky byl! Láňští běžci ho posunuli o 13 sekund. Jeho hodnota je nyní 26:27,6. K rekordu jsme ještě přidali 13. vítězství v tomto závodě a putovní pohár. Druhá doběhla štafeta ZŠ a ZUŠ Rtně v Podkrkonoší, třetí Městské gymnázium, čtvrtá ZŠ Malé Svatoňovice a pátá ZŠ Bratří Čapků.

Žáci 1. stupně se nechali inspirovat svými staršími spolužáky. Rekord ve svém štafetovém běhu také dali. Rekord starý 10 let posunuli o 10 sekund a poprvé se dostali pod 16 minut. Po celý závod jsme se rvali o 1. místo se ZŠ a ZUŠ Rtně v Podkrkonoší, které jsme nakonec podlehlí v závěru o 3 sekundy. Máme tedy stříbro. Třetí místo patří ZŠ Bratří Čapků a čtvrté místo ZŠ Malé Svatoňovice.



Vendula Janečková (foto Bohdana Janovská)

Začali jsme dobře...

V druhé polovině září proběhla první soutěž letošního ročníku Grand Prix 2. stupně, malá kopaná. Okrskové kolo se konalo ve Všesportovním areálu v Havlovicích. Mladším i starším lánským týmům se podařilo zvítězit. Vybojovaly nejen putovní pohár, ale i postup do okresního kola.

Stejně jako vloni i letos jsme přihlásili naše vytrvalostní běžce do okresního kola v přespolním běhu družstev. Na trutnovské Paradráze se sešel rekordní počet účastníků. V každé kategorii závodilo přes 50 běžců. Další medaile jsme sbírali i na úrovni okresu v přespolním běhu družstev. Družstvo starších žákyň skončilo těsně pod stupni vítězů, mladší žáci obsadili páté místo a starší žáci 6. místo. V nejpčetnější obsazené kategorii starších žáků si velmi dobře vedl Tomáš Tomčiak, který doběhl na 2. místě. Do první desítky se ještě vešli Matyáš Duch, Karolína Duchová a Jan Werner.

Na trutnovskou Paradráhu se o týden později po běžcích vydali i sourozenci Prokopovi. Tentokrát neběhali, ale soutěžili na Velké ceně Trutnova v cyklistice. Matěj dojel na krásném 6. místě, i když byl v kategorii nejmladší. Natálka vybojovala bronzovou medaili a všechny mile překvapila.

Děkujeme lánským reprezentantům za sportovní úspěchy a překonání rekordů na začátku školního roku.

Vendula Janečková

ZŠ Úpice-Lány zve širokou veřejnost na

MEDOVÉ TRHY

TĚŠÍME SE NA VÁS
V SOBOTU 25. 11. 2023

AKCE PROBÍHÁ OD 09:00 DO 15:00
VE VNITŘNÍCH PROSTORECH ŠKOLY

MŮŽETE SE TĚŠIT NA:

- tvořivé dílničky
- prodej výrobků našich žáků
- prodej medu, medoviny, dárkových předmětů...
- ochutnávku medoviny
- možnost oběda za zvýhodněnou cenu
- ... a příjemně strávený den



Soustředění dechového orchestru ZUŠ 2023

Jan Hofman je učitelem hry na žesťové nástroje a také kapelníkem a dirigentem Mládežnického dechového orchestru ZUŠ A. M. Buxton, Úpice, který běžně čítá přes 45 hráčů od 12 do 20 let. Již tradičně byl i tento školní rok zahájen soustředěním dechového orchestru mimo školu. Ze zprávy pedagoga Jana Hofmana vybírám:



„Slunečným počasím nás tentokrát přivítaly Orlické hory, konkrétně chata Sněženka ve Sněžném. Orchester byl takřka v plném obsazení, tak jsme mohli nacvičit pět nových skladeb do našeho repertoáru.

Krásné teplé dny jsme také využili k hraní venku, kde jsme kromě skladeb nacvičili třeba kolíčkování not, které nám bral neposlušný vítr :-). V programu nemohl chybět malý výlet, tentokrát na dělostřeleckou tvrz Skutina.

Soustředění se zúčastnilo 37 členů orchestru, včetně pedagogů ZUŠ. Všem děkuji za příjemnou atmosféru, která po celé tři dny vládla.

Společně se těšíme na „Studentský koncert“, kde velkou část nových skladeb uslyšíte i vy, posluchači.“

Tímto tedy zvou naše příznivce a posluchače ve středu **15. listopadu 2023 od 18 hodin** do Divadla Aloise Jiráska v Úpici na **Studentský koncert**, kde závěr bude patřit právě Mládežnickému orchestru. Na koncertě vystoupí sólisté i soubory ZUŠ se svými učiteli.

Eva Matoušková, ředitelka ZUŠ A. M. Buxton, Úpice

Spolek Radost při ZUŠ A. M. Buxton, Úpice
Vás srdečně zve na

STUDENTSKÝ KONCERT

Středa 15. listopadu 2023 v 18 hodin
Divadlo A. Jiráska, Úpice

Vstupné dospělí 100,- / děti 50,- Kč
Předprodej: Infocentrum, Náměstí TGM, Úpice, tel. 605 297 943

Městské muzeum a galerie

J. W. Mezerové

www.mmgu.czz

Račte vstoupit za oponu

Pozor! Už jen do 12. listopadu máte možnost navštívit v muzeu (ve staré radnici) výstavu připravenou k 200. výročí vzniku Ochotnického divadla v Úpici. Výstava nabízí fotografie a plakáty úpických divadelních inscenací, záznamy z kronik, připomínku osobností (ochotníků i divadelních činovníků) a míst, kde se v Úpici divadlo hrálo, ohlédnutí za akcemi a událostmi, které tvoří bohatou historii úpického ochotnického divadla. Za těch 200 let se toho v této oblasti odehrálo tolik, že výstava může pojmut spíše jen takové „divadelní střípky“, ale věřte, že i tak to je zajímavá a bohatá nabídka, milé ohlédnutí prochnuté divadelní atmosférou.

Přijďte, jste srdečně zváni! Těšíme se na Vás – Vaše Muzeum a Spolek divadelních ochotníků A. Jirásek Úpice.

Život a tvorba Julie Winterové Mezerové

V letošním roce si připomínáme 130. výročí narození úpické Paní malířky Julie Winterové Mezerové (nar. 28. 2. 1893). Rozsáhlá výstava v muzeu Vám nabídne fotografie a zajímavé informace ze života Paní malířky, a především tematicky širokou škálu obrazů a kreseb z její tvorby – květinové a přírodní motivy, krajiny z našeho okolí, ale i obrázky ze zahraničních cest, figurální tvorbu, portréty... Některé obrazy budou v úpickém muzeu vystaveny poprvé.

Vernisáž: pátek 24. 11. od 17:00 hodin

Výstava je přístupná: od 25. 11. 2023 do 14. 1. 2024.

Muzeum rovněž vydalo **výroční turistickou vizitku věnovanou naší Paní malířce**. Vizitku si můžete zakoupit v muzeu a v Turistickém informačním centru Úpice. K dispozici je také **pamětní razítko**, na kterém je jedna z květinových kreseb J. W. Mezerové.

V muzeu (ve staré radnici) můžete také navštívit tyto stálé expozice:

- rodina MUDr. A. Čapka a její 17letý pobyt v Úpici
- národopisná expozice
- militaria
- archeologické nálezy a architektonické prvky z hradu Vízburku

Otevírací doba muzea: úterý–sobota 10–12, 13–17 h, neděle a svátky 13–16 h

Dřevěnka zavřena

NKP Dřevěnka je celý podzim uzavřena, aby zde mohly být provedeny a dokončeny další opravy vnitřní výmalby a následně připravena vánoční výstava. Ta se uskuteční pod názvem **Od Mikuláše do Tří králů** a bude zahájena ve středu 6. 12., kdy má svátek Mikuláš. Přístupná pak bude od 7. 12. 2023 do 28. 1. 2024. V průběhu prosince jste do Dřevěnky zváni ještě na dvě tradiční akce:

Adventní dílnička – především pro děti v sobotu 9. 12. od 14 do 17 hodin

Muzejní koledování – pro dospělé v pondělí 18. 12. od 18 hodin

Městské kulturní středisko

www.mksu.cz

Změna programu i termínů vyhrazena!

Karel Gott cover band

V sobotu 4. 11. bude svátek jména Karel. Pojďme si v pátek 3. 11. – tedy v předvečer tohoto svátku – připomenout jednoho z nejznámějších Karlů české historie. **Srdečně Vás zveme na koncert písní, které zpíval Karel Gott.** Hrát Vám bude Karel Gott cover band – jediná skupina, kterou posvětil sám Mistr a dal jí tak souhlas nejen nosit jeho jméno, ale také interpretovat jeho repertoár. Přijďte si tedy zavzpomínat a poslechnout si takové hity, jakými byly např. písně Když muž se ženou snídá, C'est la vie, Kdepak ty ptáčku hnízdo máš, Jdi za štěstím, Má první láska, Trezor, Lady Karneval...

pátek 3. 11. ** od 19:00 hodin v Divadle A. Jiráska v Úpici ** vstupné 340 Kč ** předprodej vstupenek od 4. 9.

Můj báječný rozvod

Divadelní představení v předplatném 2022–23, které je termínově přeloženo z dubna 2023. Hra pro jednu herečku, plyšového psa jménem Axl a sedmnáct postav; všechny je v této vtipné a laskavé inscenaci skvěle hraje Eliška Balzerová.

pondělí 13. 11. ** od 19:00 hodin v Divadle A. Jiráska v Úpici ** divadelní předplatitelé: vstup na abonentky sezóny 2022–23 – vyprodáno!

Milionový údržbář

Divadelní představení francouzské komedie. **Jako milionář zklamal. Uspěje jako bezdomovec?**

Séverinu opustil manžel Jean Pierre před dvaceti lety. Opuštěná a na mizině si založila vlastní vydavatelství, které teď prosperuje. Jednoho dne se tento kdysi svěťácký ex-manžel objeví před jejími dveřmi, ale už to není ten arogantní a cynický obchodník, nýbrž zruinovaný muž bez střechy nad hlavou. Jean Pierre přišel, aby se omluvil, a jako nezaměstnaný se vlastně zeptal i na práci. Séverine se rozhodne dát mu šanci a nabídne mu místo údržbáře! Jean Pierre tak musí překonat svou hrdost, obléct si pracovní uniformu, vzít kartáč a kbelík a přijmout ponížení. Séverine s ním totiž zachází jako s onucí. Ale Jean Pierre není typ, který by se tak rychle poddal...

Inscenace divadelní agentury Harlekýn.

Autor: Eric Assous ** Překlad: Alexander Jerie ** Režie: Antonín Procházka

Hrají: P. Nárožný, V. Freimanová, R. Hájek nebo M. Zahálka ml., V. Fridrich nebo A. Procházka, L. Zedníčková a další

pátek 1. 12. ** od 19:00 hodin v Divadle A. Jiráska v Úpici ** divadelní předplatitelé: vstup na abonentky sezóny 2023–24 ** ostatní: vstupné 390 Kč ** předprodej vstupenek od 16. 10.

Advent, Vánoce a dárky

Je listopad, podzimní vítr rozfouká opadané listy a stejně tak rychle uplynou i listopadové dny. A bude tu advent! Letos připadá první adventní neděle na 3. prosince. V tento den odpoledne se bude konat na úpickém náměstí opět akce **Vánoční strom** – s divadelním i hudebním programem, adventním sršením a rozsvícením vánočního stromku. A samozřejmě s prodejem rukodělných výrobků a občerstvení ve stáncích. Adventní období pak bude vlastně přípravou na vánoční svátky, a tedy i vhodnou dobou pro nákup vánočních dáreků. Chcete-li svým blízkým udělat radost dárkem v podobě nějakého zážitku, může to být třeba i zážitek kulturní. **Od 4. 12. proto budete mít možnost zakoupit vstupenky na pořady,** které se uskuteční v úpickém divadle v 1. polovině roku 2024. Zde jsou naše tipy pro Vás:

Fantastická žena

Současná divadelní komedie úspěšného kanadského autora. Její zápletky se točí kolem seznamu vlastností, které by měla mít ideální partnerka.

čtvrtek 18. 1. ** vstupné 370 Kč

Hrdý Budžes

Dnes už kulturní divadelní představení, jehož hlavní hrdinkou je žákyně 2. třídy a její pohled na svět. Můžete se těšit na vynikající **Barboru Hrzánovou**, která za roli této holčičky obdržela Cenu Thálie 2003 za mimořádný ženský jevištní výkon.

pondělí 5. 2. ** vstupné 490 Kč

Karel Plíhal – recitál

Koncert známého folkového písničkáře. Doprovodná kytara: Petr Fiala.

středa 7. 2. ** vstupné 300 Kč

Kytice

Krásné balady K. J. Erbena v úžasné jevištní podobě. Inscenace Klicperova divadla Hradec Králové.

úterý 26. 3. ** vstupné 350 Kč

Benátky pod sněhem

Láska nehněvaná není milovaná. Brilantní situační komedie.

středa 10. 4. ** vstupné 380 Kč

Postel hospoda kostel

Zábavná talk show Zbigniewa Czendlika, řečeného Zibi, který je římskokatolickým knězem polské národnosti působícím v České republice a děkanem lanškrounským.

čtvrtek 18. 4. ** vstupné 250 Kč

Informace o pořadech jsou uvedeny také na webových stránkách Městského kulturního střediska Úpice www.mksu.cz a na komunikační platformě Munipolis.

Mgr. Zina Rýgrová

200 let ochotnického divadla v Úpici

Výstava a příprava podzimní premiéry

První oficiální akcí připomínající skutečnost, že divadelní sezóna 2023–24 bude ve znamení oslav 200. výročí ochotnického divadla v našem městě, je výstava **Račte vstoupit za oponu**. Vernisáž se uskutečnila v pátek 22. září prakticky ve všech prostorách Městského muzea a galerie JWM. Úvodní část výstavy je věnována dávné historii a připomíná hned několik významných událostí ze života spolku, včetně ukázek projektů na výstavbu divadla. Další výstavní prostory nás zavádějí nejprve do doby nedávno minulé a postupně jsou věnovány ryzí současnosti. Procházku „za oponou“ zpřijemňují i dvě obrazovky, na kterých si můžete připomenout některé dřívější i současné inscenace a také divadelníky, s nimiž se už bohužel nepotkáte.

Výstava je přístupná do 12. 11. 2023, a to úterý-sobota 10–12 a 13–17 h, neděle a svátky 13–16 h.

A jaká je ta žhavá ochotnická současnost? **Soudné sestry** v režii Lukáše Králíka. Ten si pro svůj režijní debut vybral text anglického autora Terryho Prachetta, který je známý především sérií svých humoristických fantasy knih (Úžasná Zeměplocha). Dramatizaci jedné z nich – Soudné sestry – uvedlo před několika lety pražské Divadlo v Dlouhé a také Malé divadlo, Kolín. A nyní se tento titul „proje“ i po úpickém divadelním jevišti. Téměř pohádkový pří-

běh, ne nepodobný příběhům Harryho Pottera, je spíše pro dospělé diváky a točí se kolem tří čarodějek – soudných sester, krutovládců Felmeta, ducha zavražděného krále Verence, kočovné divadelní společnosti, v níž se ukrývá Tomjan, syn krále Verence... Děj hry nabídne intriky, magické síly, lidské zlo, ale také řadu vtipných momentů. A nemusíte se bát, nakonec vše dobře dopadne.

Hrají: Jana Hübllová, Helena Košťálová, Irena Vylíčilová, Ladislav Lysický, Kristýna Kuhnová, Petr Košťál, Ondřej Padera, Kryštof Menšík, Marie Příšová, Matěj Příša, David Lauermann, Valerie Vylíčilová.

Premiéra: pátek 24. 11. 2023 od 19:00 hodin

Repríza: neděle 26. 11. 2023 od 18:00 hodin

Vstupné na představení 100 Kč – předprodej vstupenek: od 1. 11. v Turistickém informačním centru Úpice (na Náměstí TGM 31).

-CL-



Den pro dětskou knihu

sobota 2. prosince 2023 od 13.30 do 17 hodin

Zveme děti s rodiči či prarodiči do knihovny. Pro děti budou připraveny vánoční dílničky. I dospělí si mohou vyrobit malý dárek. Bude nachystáno drobné občerstvení.

V rámci odpoledne (mezi 13.30 a 15 hod.) proběhne **malá soutěž pro děti**. V závěru dne vyhlásíme vítěze.

V knihovně bude tento den a dále až do Vánoc probíhat prodej medových svíček a drobných vánočních dárků.

Na akci rádi uvítáme i děti s rodiči v rámci projektu Bookstart.



logopedické pohádky žirafy Žofky

O LÍNÉM JAZYČKU

Mgr. Ilona Víznerová

pondělí 6. 11. 2023 od 17 hodin

Určeno rodičům s dětmi



Akce probíhá
v rámci projektu Bookstart

Vstup zdarma

Pohádka je zaměřená na motoriku mluvidel, která je nedílnou součástí logopedie. Žirafa Žofka motivuje „líný jazyček“ i děti k procvičování a posilování obličejových svalů a jazyka.

www.zirafazofka.cz



Beseda o čokoládě s degustací

ČOKOLÁDA

středa 15. 11. 2023 od 17 hod

Čeká vás cesta do dlouhé historie čokolády a seznámíte se s výrobou poctivé řemeslné čokolády i té „běžné – průmyslové“. Dozvíte se, co určuje kvalitu čokoládových výrobků, a spoustu zajímavostí ze světa čokolády.

Na besedu je třeba se dopředu přihlásit:
499 781 500, 739 316 106 nebo knih.upice@seznam.cz

Po besedě možnost bobů i čokolády (Jordi's) zakoupit

vstupné: 50 Kč

AUTORSKÉ ČTENÍ
EVY KOUDELKOVÉ
Z KNIHY

ÚPA ZNÁMÁ I NEZNÁMÁ

středa 22. 11. 2023 od 17 hodin

V knize sledujeme tok řeky od pramene až po ústí do Labe a cestou si všimáme mnoha zajímavostí, jež se vyskytují jak na samotné řece, tak především v blízkém sousedství, vymezeném množstvím jejích přítoků.

U příležitosti 90. narozenin Aleše Fetterse

Knihu bude možné na akci zakoupit se slevou

Vstupné dobrovolné

Orelská akce (nejen) dětem

V sobotu, 16. září, na svátek sv. Ludmily, uspořádala tělovýchovná jednota Orel Úpice již tradiční akci pro rodiny s dětmi, která se koná v přírodě u Dlouhých Záhonů a následně v tělocvičně. Na celkem třinácti zastaveních se mohli děti i rodiče vžít do středověkých obchodníků a cestujících, kteří putovali po kupecké stezce, v našem případě nejspíše ze Slezska do měst v Čechách, jelikož taková obchodní cesta skutečně vedla přes nedalekou Hajnici směrem na Jaroměř a dál do Hradce Králové.

Stejně jako na dávné kupce číhaly na účastníky vycházky různé nástrahy, např. loupežníci, rozvodněný potok nebo bloudění. Putující museli při jejich překonávání prokázat své znalosti, dovednosti, obratnost a zdatnost. Mnich u bran města je poučil o špatnostech světa a zároveň s dětmi hledal jejich nápravu. A baba kořenářka je na dvorku u orelny pozvala do své „chýše“, kde se mohli seznámit s různými léčivými bylinami i s rostlinami používanými v kuchyni a mohli si jejich sazenici odnést jako dárek domů. Zároveň některé děti využily možnost vysadit vlastnoručně keř nebo trvalku na záhony lemující přilehlé parkoviště. Tak přispěly ke dlouhodobému zvelebení jednoho zákoutí ve městě.



V tělocvičně získaly děti, které prošly všechna stanoviště, cenu v podobě hraček či výtvarných potřeb, všichni přítomní se mohli občerstvit a jako vyvrcholení akce se konalo představení hry Ludmila, kterou uvedli herci z Divadelní společnosti Dr. Krásy z Prahy, založené před lety v Úpici. Během představení, které využívalo také loutky, se aktivně zapojovali i diváci.

Celou akci, která byla spojená s různými přípravami, zejména v souvislosti s úpravou záhonů na dvoře, bylo možno uskutečnit díky obětavosti řady dobrovolníků, částečně přespolních herců, díky darovaným rostlinám a také díky zájmu ze strany veřejnosti.

Všichni jsme společně prožili velmi hezké sobotní odpoledne na začátku školního roku, za počasí skutečně letního. Za finanční podporu děkujeme Městu Úpice a za pomoc při organizaci členům KDU-ČSL v Úpici a Ing. Zuzaně Kazmirowské ze Dvora Králové.

Petr Lanta

Zkoušky na cvičáku

Po dlouhé odmlce se na úpickém cvičišti opět konaly zkoušky ze sportovní kynologie. V sobotu 7. 10. zde nastoupilo 6 týmů, aby složilo zkoušky z výkonu dle Mezinárodního zkušebního řádu. Krásných 5 týmů tyto zkoušky skvěle zvládlo a mohou si tak zapsat svůj další kynologický úspěch.



Velké poděkování patří realizačnímu týmu (rozhodčí – Mgr. Jiří Kubeš, figurant – Vratislav Jirman, vedoucí zkoušek – Lenka Hencychová) i dalším pomocníkům. Za ZKO Úpice děkujeme zejména Městu Úpice za finanční podporu, Krmení.cz za sponzorský dar a STCJH panu Jaroslavu Jörkovi za bezvadnou úpravu cvičáku. Poděkování patří také Městské policii Úpice, konkrétně p. Andree Pelcové, která nám vše nafotila.

Všem upřímně gratulujeme a těšíme se na další podobnou prima akci.

ZKO Úpice

Úpa plná světýlek

Pokud se někdo v blízkosti řeky Úpy poblíž mostu u „sokoláku“ díval z okna či šel právě okolo v pondělí 9. října 2023... mohl vidět v šeru na břehu pohyb postav a světýlek... To úpičtí Sokolové uctili památku obětí akce SOKOL z 8. října 1941.

Na úvod bratr Jirka Pacák připomněl smutnou historii...

V noci ze 7. na 8. října 1941 proběhla Akce SOKOL, ve které byli podle předem připravených seznamů zatčeni sokolští činovníci z ústředí, žup a dokonce i z jednot, následně uvěznění a mučeni v Osvětimi.

Podle zprávy R. Heydricha o Akci Sokol, zaslané 11. října 1941 Hitlerovi do Berlína, bylo zatčeno na 1 500 lidí. V Čechách pouze muži, na Moravě i ženy. Všichni byli uvěznění bez soudu, bez důkazu provinění, jen proto, že byli činnými členy Sokola... Téměř 93 % vedoucích sokolských pracovníků se již na svá místa po skončení války nevrátilo.

Poté všichni přítomní zapálili svíčky na svých lodičkách z přírodních materiálů a poslali je po proudu Úpy. Z mostu se pak dívali, jak se světýlka odrážející se na hladině vzdalují...

Děkuji Jirkovi Pacákovi za organizaci, dokonalejší přípravu mola a všem ostatním za jejich účast, která byla opravdu hojná.

Jaromíra Galuščáková

> Z DRUHÉ KAPSY

SPORT

Běh Dlouhými záhony

Popadesáté

V sobotu 11. listopadu 2023 se ve Sportovním areálu Květoslava Matysky u Základní školy Úpice-Lány uskutečnil jubilejní 50. ročník Běhu Dlouhými záhony. Zároveň se jedná o 30. ročník Memoriálu Jiřího Novotného. Tratě jsou umístěny do lesoparku na Dlouhých záhonech. Čtyři pětiny tvoří lesní pěšiny, zbytek se běží po asfaltu. Dětské kategorie závodí na tartanové dráze a v přilehlém terénu.

Start předškoláků na 100 metrů je naplánován na 9:30. Po jejich doběhnutí postupně následují další kategorie. Přípravka absolvuje 400 m, nejmladší žactvo 700 m, mladší 1300 m, starší žactvo a dorost 2300 m, junioři, junioři, ženy a muži pak 6600 m.

Aktéři hlavního závodu vyrazí vsříc zdejším hvozdem přesně v 11 hodin. Ještě před startovním výstřelem organizátoři slibují představit všechny vítězky a vítěze předcházejících 49 ročníků.

Víte, že...

– start a cíl prvních ročníků byl v dnešní ulici Dr. Teuchmanna a závodní kancelář hned v té nejbližší budově po levé straně, v závodní jídelně tehdejší textilní továrny Texlen 21?

– se alespoň z jednoho vítězství v uplynulých 49 ročnících radovalo celkem 26 mužů a 27 žen?

– rekordmanem v počtu triumfů je Petr Pechek, který si Dlouhé záhony podmanil celkem šestkrát?

– neúspěšnější ženou historie je Anna Pichrtová, která závod vyhrála pětkrát?

- druhý ročník v roce 1975 vyhrál spoluzakladatel závodu a od roku 1990 šéf pořadající TJ Maratonstav Úpice Karel Šklíba?
- organizátoři Běhu Dlouhými záhony v uplynulém půlstoletí uspořádali také Mistrovství Evropy veteránů v silničních bězích, chůzi a krosu v letech 1993, 2003 a 2013, Mistrovství světa v běhu do vrchu v Malých Svatoňovicích 1997, Mistrovství světa v běhu do vrchu veteránů v roce 1999 a 2013 a nespočet dalších mezinárodních i celorepublikových atletických podniků?
- pořadatelé Běhu Dlouhými záhony byli i na počátku Silvestrovského běhu v Havlovicích, který se letos poběží také popadesáté?
- frontman úpického běhání Karel Šklíba od 12 let, co si vede deník, naběhal více než 91000 km, absolvoval 58 maratonů a přeběhl Saharu?
- po skončení závodů, přesně ve 14 hodin následuje v úpickém Městském sále vyhlášení nejlepších vrchařů naší republiky?

Vyhlášení nejlepších vrchařů ČR

Úpice je dlouhodobě místem, kde se udělují prestižní tituly nejlepších vrchařů Česka. Nejinak tomu bude i letos. Ve 14 hodin budou v Městském sále vyhlášeny výsledky 37. ročníku Krakonoš Českého poháru v běhu do vrchu 2023. Nejvyšší ocenění obdrží ty a ti, kteří nastřádají nejvíce bodů v celoročním seriálu, který čítá 39 závodů. Prvním z nich byla dubnová Cena Města Chřibská, posledním pak „náš“ Běh Dlouhými záhony. Ve všech kategoriích a závodech boduje vždy 25 závodníků.

V rámci slavnostního odpoledne se uskuteční také sraz vítězů a vítězek všech ročníků Běhu Dlouhými záhony. A nejen to. Doprovodný program je nadmíru bohatý. Jste zváni!

Petr Kalousek

P. Havlová čtvrtá na MČR v silničním běhu

Petra Havlová z TJ Maratonstav Úpice se letos jako jediná vydala hájit barvy našeho klubu na 127. ročník běžeckého závodu Běchovice – Praha (oficiální mistrovství ČR v silničním běhu na 10 km), který je mimochodem nejstarším běžeckým nepřerušným závodem na světě a který se běhá už od roku 1897. Tento legendární závod nabízí nenapodobitelnou atmosféru a tradici. Trať, která každoročně prověří závodníky všech kategorií, se koná vždy poslední zářijovou nedělí. Letos se tak stalo za krásného letního počasí.

Petra v těžkém a pro ni ještě stále dlouhém závodě (ročník 2006) opět ukázala, jakou je bojovnicí a v silné konkurenci si doběhla v čase 41:15 min pro krásné 4. místo mezi juniorkami (ročníky 2004-2007) a zúročila tak svoji tréninkovou píli na dalším velkém závodě v její sportovní kariéře. Petře gratulujeme a těšíme se na její další mimořádné sportovní výkony.



O. Souček třetí na mistrovství světa v OCR!

Ondra Souček z TJ Maratonstav Úpice se jako čerstvý mistr Evropy vydal hájit české barvy také na mistrovství světa v překážkovém sportu (OCR) do belgického města Genk, které uspořádalo šampionát pro 140 zemí z celého světa ve dnech 14.-17. září v bývalém těžařském areálu Thor Park. Ondra se postavil na trať závodu – tzv. Short Tracku v délce 3 km ve věkové kategorii 16–17 let. Do dějiště závodu dorazil o den dříve, aby se tzv. aklimatizoval. Po příjezdu se vydal k prozkoumání trati a překážek (22), které k jeho překvapení byly velmi masivní a široké, tj. propustné pro více závodníků, na což z předchozích závodů nebyl zvyklý. Překážky si zá-



vodníci mohli před startem pouze vizuálně prohlédnout, bez možnosti si je vyzkoušet, natož trénovat techniku překonávání apod. V den D se Ondra cítil skvěle, těšil se, až se konečně postaví na start a bude moci vyběhnout a poměřit svoje síly s dalšími 27 závodníky, kteří se nominovali na start v této věkové kategorii. Ondrovými soupeři byli borci hlavně z Evropy, ale také z Austrálie, Jižní Afriky nebo USA. Startovalo se opět v rozbězích po 8 závodnících a Ondra byl v tom druhém. Závodníci se museli vypořádat s velkou stěnou, nošením závaží, ručkováním, šplháním i střelbou. Všechny překážky od

startu zvládnul Ondra bez problému, než doběhl k té, o které tušil, že pro něj bude velmi obtížná, což se taky potvrdilo. Bylo třeba vytáhnout na laně 40 kg závaží přes kladku do stanovené výšky. Tuhle výzvu zvládnul, ale stálo ho to hodně sil. Bolavé ruce mu už nedovolily překonat zbývající překážky v rychlém tempu a po zbytek kurzu se trápil. O to větším zadostiučiněním bylo, když po konci závodu zjistil, že obsadil krásné 3. místo a překonali ho pouze 2 závodníci z Nizozemí! Ondrovi gratulujeme a přejeme hodně úspěchů do dalších závodů nejenom v OCR.

Ondřej Kubík, TJM

Kovošrot

Malé Svatoňovice

Vykupujeme:

železo, papír, barevné kovy, akumulátory.
Zpětný odběr elektrospotřebičů – zdarma
lednice, mrazáky atd.

Otevřeno:

Pondělí 13–17 h, Čtvrtek 13–17 h,
Sobota: 8–12 h

Kde: ulice Nádražní 353, Malé Svatoňovice
Tel.: 602 385 986, 602 161 244

www.hofrmetal.cz

KADEŘNICKÝ SALON

Martina Polívková

Batňovice 145

tel: 606 856 740

foukaná	moderní střihy
barvení	dámské, pánské a dětské
melírování	společenské a svatební účesy
trvalá	prodej kvalitní kosmetiky
	barvení obočí
	hloubkové uzdravení vlasů
	<i>možnost dárkového poukazu</i>

Po dohodě služby domů. (V okolí
Batňovic, M. Svatoňovic, V. Svatoňovic, Úpice,
Rtyně v Podkrkonoší a Červeného Kostelce.)

Zastávka autobusu 50 metrů od
salonu směr Trutnov a Náchod.
Obecní úřad Batňovice



Pronájem provozovny pro služby centrum Úpice

Nabízíme k pronájmu zavedenou provozovnu 19 m². Původně kadeřnictví. Ideální pro kadeřnictví, vhodná i pro jiné služby např. nehtové studio, pedikúra nebo masáže. Přízemí s bezbariérovým vstupem a parkováním. Zahrnuje: provozovnu, koupelnu, předstíň a toaletu. Úsporný, zateplený dům po rekonstrukci. V domě sídlí i další zavedené služby.

Telefon: 602 439 107

1. středa 18.00 hodin

DÉMON VE MNĚ

Teenagerka Sam se zoufale snaží zapadnout do kolektivu ve škole. Trápí se kvůli svému indickému původu, chtěla by být jako všichni ostatní. Saminu nejistotu ještě umocní podivné chování kamarádky Tamiry a její zmizení. Děsuplný film, mysteriózní horor, který neúprosně servíruje ty nejčernější noční můry...

Vstupné: 130 Kč, 99 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

2. čtvrtek 18.00 hodin

BRATŘI

Jeden ze zásadních příběhů naší novodobé historie. Pětice mladíků s pistolemi, pronásledovaná tisíci vojáky, se v boji o život dotkne hranic vlastního strachu i statečnosti. Rodina, jejíž členové se vzepřeli nacistické i komunistické totalitě. Tento film o skupině bratrů Mašínů bude mít premiéru sedmdesát let od jejich útěku do Západního Berlína.

Vstupné: 150 Kč, 135 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

5. neděle 17.00 hodin

TONDA, SLÁVKA A KOUZELNÉ SVĚTLO

Animovaný film Tonda, Slávka a kouzelné světlo vypráví o dobrodružství, které v tajemném domě zažijí dvě jedinečné děti. Tonda od narození svítí, zatímco jeho nová sousedka Slávka má zázračnou baterku, která pouze jim dvěma odhaluje světy plné barev a kouzel. Je to ale také film o jejich kamarádství, fantazii a odvaze.

Vstupné: dospělí 150 Kč, děti 120 Kč, 82 min., české znění, mládeži příst.

8. středa 18.00 hodin

KAŽDÝ DEN ODVAHU

Celovečerním debutem Evalda Schorma byl v roce 1964 tíživý portrét člověka, který narazil na své duchovní a hodnotové hranice. Někdejší „hrdina socialistické práce“ se ocitá v krizi a je donucen znovu najít své místo v proměňující se společnosti.

Vstupné: 100 Kč, 90 min., české znění, mládeži přístupný

9. čtvrtek 18.00 hodin

MARVELS

PREMIÉRA

3D!

Carol Danvers, známá také jako Captain Marvel, získala zpátky svou identitu, kterou jí vzali kreejské tyrané, a pomstila se Nejvyšší inteligenci. Když ji povinnosti zavedou k anonymní červí díře spojené s kreejským revolucionářem, padá na ni kvůli nečekaným okolnostem tíha celého destabilizovaného vesmíru.

Vstupné: 150 Kč, 105 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

12. neděle 17.00 hodin

STRAŠIDLO CANTERVILLSKÉ

Po tři staletí strašil Sir Simon de Canterville ve svém sídle Canterville Chase a vskutku dobře se u toho bavil! Jenže jednoho krásného dne koupili dům Američani! Tahle moderní rodinka se nenechá jen tak vystrašit a staré dobré čáry na ni neplatí.

Vstupné: 120 Kč, 91 min., české znění, mládeži přístupný

16. čtvrtek 18.00 hodin

JAK PŘEŽÍT SVÉHO MUŽE

Mladá herečka Lucie se po mateřské dovolené snaží vrátit do práce, ale setkává se s klasickými starostmi svobodných matek. A současně se zamotává do bláznivých situací při hledání nové lásky. Hrdinku na její nelehké životní cestě doprovázejí její extrovertní potrhle kamarádky a její zhmotnělý vnitřní hlas Šedivka...

Vstupné: 140 Kč, 90 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

17. pátek 18.00 hodin

MARVELS

Carol Danvers, známá také jako Captain Marvel, získala zpátky svou identitu, kterou jí vzali kreejské tyrané, a pomstila se Nejvyšší inteligenci. Když ji povinnosti zavedou k anonymní červí díře spojené s kreejským revolucionářem, padá na ni kvůli nečekaným okolnostem tíha celého destabilizovaného vesmíru.

Vstupné: 150 Kč, 105 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

19. neděle 17.00 hodin

TROLLOVÉ 3

Nejbarevnější film plný třpytek a předělávek těch největších hudebních hitů se vrací do kin. Roztomilí Trollové v čele s princeznou Poppy budou už potřebovat řídit jako utržením ze řetězu a navrch prožívat řadu nervy drásajících dobrodružství.

Vstupné: dospělí 150 Kč, děti 120 Kč, 91 min., české znění, mládeži přístupný

22. středa 18.00 hodin

JAK PŘEŽÍT SVÉHO MUŽE

Mladá herečka Lucie se po mateřské dovolené snaží vrátit do práce, ale setkává se s klasickými starostmi svobodných matek. A současně se zamotává do bláznivých situací při hledání nové lásky. Hrdinku na její nelehké životní cestě doprovázejí její extrovertní potrhle kamarádky a její zhmotnělý vnitřní hlas Šedivka...

Vstupné: 140 Kč, 90 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

23. čtvrtek 18.00 hodin

TAJEMSTVÍ A SMYSL ŽIVOTA PREMIÉRA

Co je smyslem života? Co je láska, humor, strach a smrt? Je všechno jen sen? Kdo jsme a kam směřujeme? Probudíme se, vzpomeneme si? Na tyto a další otázky se snaží nalézt odpověď celovečerní film Petra Vachlera.

Vstupné: 140 Kč, 154 min., české znění, mládeži přístupný

29. středa 18.00 hodin

NAPOLEON

Epické drama zachycuje život francouzského císaře Napoleona Bonaparta, jeho vzestup k moci a vztah k životní lásce Josephine. Ukazuje jeho vizionářské vojenské a politické taktiky na pozadí nejdynamičtějších bitevních scén, jaké kdy byly natočeny. V hlavní roli Joaquin Phoenix, režie Ridley Scott.

Vstupné: 140 Kč, 151 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

30. čtvrtek 18.00 hodin

TANCUJ, MATYLDÓ

PREMIÉRA

Příběh úspěšného právníka a jeho syna, jejichž matka a babička Matylda onemocněla Alzheimerovou chorobou. Nová situace jim převrátí život vzhůru nohama, ale musejí k sobě nalézt cestu a někdy najít i sami sebe. Ve filmu plném dojetí i smíchu se poprvé před kamerou sešli Karel Roden a Regina Rázlová.

Vstupné: 130 Kč, 100 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný



**Střední průmyslová škola
Trutnov, Školní 101**



25. 11. 2023

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

ELEKTRONICKÉ POČÍTAČOVÉ SYSTÉMY	ELEKTRIKÁŘ
INFORMATIKA A MANAGEMENT	NÁSTROJAŘ
SLABOPROUDÁ ELEKTROTECHNIKA	STROJNÍ MECHANIK
STROJÍRENSTVÍ - POČÍTAČOVÁ GRAFIKA	www.spstrutnov.cz

»» KALENDÁŘ ««



Do 12. 11.		Račte vstoupit za oponu – výstava Muzeum Úpice
3. 11.	PÁ	Karel Gott cover band Divadlo A. Jiráska, Úpice, 19 hodin
6. 11.	PO	O líném jazýčku Knihovna Úpice, 17 hodin
13. 11.	PO	Můj báječný rozvod Divadlo A. Jiráska, Úpice, 19 hodin
13.–16. 11. PO–ČT		Den otevřených dveří Městské gymnázium a SOŠ Úpice, 15.30–18 h.
15. 11.	ST	Čokoláda Knihovna Úpice, 17 hodin
15. 11.	ST	Studentský koncert ZUŠ Divadlo A. Jiráska, Úpice, 18 hodin
22. 11.	ST	Úpa známá i neznámá Knihovna Úpice, 17 hodin
24. 11.	PÁ	Život a tvorba J. Winterové Mezerové – vernisáž Muzeum Úpice, 17 hodin
24. 11.	PÁ	Soudné sestry Divadlo A. Jiráska, Úpice, 19 hodin
25. 11.	SO	Medové trhy ZŠ Úpice-Lány, 9–15 hodin
26. 11.	NE	Soudné sestry Divadlo A. Jiráska, Úpice, 18 hodin



KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- komínové systémy - vložkování komínů
- třívrstvé komíny - frézování - revize

Petr Luňák
Lánská 327, 549 41 Červený Kostelec
IČ: 018 92 142

777 055 942
e-mail: mont.kom@seznam.cz
www.kominictvi-lunak.cz

VELKOOBCHOD VETIM

tel. 499 881 190
mobil 603 513 450

KOUPELNOVÉ STUDIO




Zákopanka 765
Úpice
www.vetim.cz

tel. 499 781 024
mobil 603 891 096

Vše pro Vaší koupelnu naleznete pod jednou střechou.

Dopolední jóga v Úpici

Připravujeme dopolední lekce – v případě zájmu mě kontaktujte:
mob. 724 262 843,
e-mail: kacabas1@seznam.cz

Koletová hornická hudba srdečně zve na Adventní koncert!

Letos díky velkému zájmu v předešlých letech, za který moc děkujeme, budou koncerty dva, a to 1. a 2. 12. 2023, vždy od 19 hodin v Orlovně ve Rtyni v Podkrkonoší. Čeká na Vás pestrý hudební program, sedmdesátiletý dechový orchestr se svými zpěváky a sólisty, velkoplošné projekce, adventní výzdoba, výborní moderátoři, skvělá atmosféra. Rádi bychom Vás všechny na koncert, který je každý rok zakončením a vyvrcholením naší celé sezony, pozvali. Předprodej lístků začne v pondělí 6. 11. 2023 v obchodě Smíšené zboží U Rudolfů (Úpická 556) a v prodejně Drogerie paní Mádrové (Náměstí Horníků 647) ve Rtyni v Podkrkonoší. Budeme se na Vás moc těšit!

SaarGummi
Automotive



Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily, hledá zaměstnance na pozice:

specialista gumárenské výroby - seřizovač,
mzda 40 000 Kč až 55 000 Kč měsíčně,
operátor/ka gumárenské výroby,
mzda 36 000 Kč až 38 000 Kč měsíčně.

25 dní dovolené + 12 dní bonusového volna ročně navíc.

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování, pracoviště Červený Kostelec / Velké Poříčí.

www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 443



Dobře zaplatím za starožitnosti a sběratelské předměty. Staré mince a bankovky, medaile, odznaky a vyznamenání, šperky, fotoaparáty, náramkové a kapesní hodinky, staré hračky do r. 1960, pohlednice a známky, pивní lahve a cedule, půllitry, knihy, šavle a bodáky, obrazy, sochy, sklo, porcelán, housle, vzduchovky, pudřenky a jiné. Poradenství i návštěva je vždy ZDARMA, platba hotově. Volejte, pište – platí stále!
Tel.: 605 254 511 p. Jiří Hrneček

ÚPICKÉ NOVINY, 11/2023. Měsíčník.

Vydavatel: Město Úpice. IČO 00278386

Pod Městem 624, 542 32 Úpice

Kontakt: tel. 499 781 533, e-mail: upickenoviny@upice.cz

Datum vydání: 26. 10. 2023

Evidenční číslo: MK ČR E 22588.

Náklad: 700 výtisků. Zdarma.

Redakční rada: Jana Šimková, Petra Vylíčilová, Šárka Bušínská,
Jana Kadaníková, Jan Beránek

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk Ofset a.s. Úpice.
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka prosincového čísla je 15. listopadu 2023.